

## CRÓNICA

### *Creación musical chilena*

#### *Primer encuentro chileno-alemán de música electrónica y electroacústica para el nuevo milenio*

Entre el miércoles 15 y el sábado 18 de noviembre de 2000 se realizó, en la sala de conciertos del Goethe Institut, el *Primer encuentro chileno-alemán de música electrónica y electroacústica para el nuevo milenio* realizado por primera vez en nuestro país, y que contó con la colaboración del Departamento de Música y Sonología de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile.

Fue un trabajo mancomunado entre ambas instituciones que dieron forma y vida a este singular encuentro entre las músicas de vanguardia de Chile y Alemania. El objetivo era mostrar al público asistente cuáles son las tendencias más modernas en las artes que se realizan con medios electrónicos y electroacústicos.

Con esta finalidad se realizó una convocatoria abierta a nivel nacional para que los compositores pudieran participar enviando sus trabajos en formato DAT o CD. La recepción y el entusiasmo fueron provechosos, ya que se recibieron cerca de 50 obras de muy buen nivel, de las cuales sólo quedaron 20 seleccionadas, pues la duración del evento no permitía más obras por un problema de tiempo y espacio para presentarlas.

Pudimos comprobar que en Chile existe mucha gente que trabaja componiendo música con medios electrónicos y electroacústicos, así como también la performance, la instalación, la instalación multimedia, la integración de la música electrónica con el video y otra gran cantidad de trabajos con medios mixtos, tanto grabados como en tiempo real y mixtos.

Desde Alemania llegó el compositor Johannes Goebel, fundador y director del Instituto de Música y Acústica del Centro para el Arte y la Tecnología de los Medios (ZKM) en Karlsruhe, Alemania, además de profesor visitante en la Escuela Superior de Música de Graz en Austria, y codirector del Center for Computer Research in Music and Acoustics de la Universidad de Stanford, Estados Unidos. Goebel desde el primer día realizó *workshops* con compositores chilenos, dio conferencias e hizo una detallada exposición sobre el Centro señalado de la ciudad de Karlsruhe, documentándola con música, imágenes virtuales y fotografías del Centro, además de explicar su funcionamiento y sistemas de trabajo.

El gran entusiasmo de Goebel y la motivación transmitida a los participantes en sus conferencias, venidos de diferentes sectores y barrios de Santiago, se manifestó en los talleres de audición de obras y análisis de trabajos electrónicos realizados por los asistentes en estudios particulares o en instituciones de educación superior de arte. Cada día Goebel abrió un espacio en la sala del Instituto para escuchar y analizar obras de los asistentes a los talleres.

Johannes Goebel, además, se dio tiempo para compartir momentos de camaradería, reuniones con músicos de Chile, espacios para la conversación en torno al arte actual y proyección del trabajo que él realiza, con la posibilidad real de establecer un intercambio más activo de las artes actuales multimediales entre ambos países.

Durante los conciertos por la tarde, se expusieron diversas obras, tanto chilenas como alemanas, que fueron presentadas y documentadas por los músicos chilenos y en el caso de las obras de Alemania por el mismo Johannes Goebel.

Las obras llegadas de Alemania causaron gran impacto y entusiasmo en el numeroso público que cada día llenó la sala de conciertos del Goethe Institut en Santiago, para escuchar y ver los trabajos multimediales, especialmente los traídos por Goebel, los que llamaron la atención por su manufactura, planteamiento conceptual, estética y mensaje.

A pesar que cada jornada tenía una duración aproximada de dos horas y media y en ocasiones hasta tres horas, el público asistente se mantenía atento hasta el fin del concierto, se quedaba después para conversar con Goebel y hacerle consultas respecto de los diferentes procedimientos utilizados en cada obra presentada.

La participación de las obras chilenas se caracterizó por la diversidad de las tendencias estéticas y procedimientos utilizados por los compositores. Las tendencias abarcaron líneas que colindaban con lo experimental, con grabaciones previas de instrumentos acústicos procesados, con obras mixtas con base electrónica e instrumentos acústicos en vivo, con influencias del jazz y el rock, y músicas de culturas aborígenes de Chile y Latinoamérica.

En síntesis, una gran experiencia para todos, incluido el público que pudo escuchar las obras transmitidas por la Radio Beethoven 96.5 FM –que colaboró así a la difusión de este Festival de la Música Electrónica– y proyectó el trabajo más allá de lo imaginado. La comunidad de compositores espera que se vuelva a repetir un Festival con estas características y aun con más apoyo, porque el entusiasmo de músicos y público local estará presente.

Eduardo Cáceres

### *Compositores chilenos en el país*

Según las informaciones llegadas a la *Revista Musical Chilena*, desde el 1 de octubre de 2000 al 31 de marzo de 2001, se han interpretado en el país las obras de compositores chilenos que se mencionan a continuación.

#### *Escuela Moderna de Música*

El 30 de noviembre, en la Escuela Moderna de Música, se realizó un concierto de la Orquesta Moderna bajo la dirección de Sebastián Errázuriz. Entre otras, se interpretaron obras de Mauricio Yazigi (*Porto*), Nicolás Oyola (*Suite N°1*), Sebastián Errázuriz (*Línea 1* para orquesta de cuerdas y safoxón y *Música fúnebre*) y Alfonso Leng (*Andante* para cuerdas). El 7 de diciembre, en el mismo lugar, con ocasión del lanzamiento del CD *Música chilena y latinoamericana* de Hernán Jara, se escucharon las siguientes obras: *Tobalahue* para flauta (Hernán Jara) y orquesta (Orquesta Moderna, director: Luis José Recart), de Guillermo Rifo; *Caliche* para flauta y orquesta de Guillermo Rojas; *Dúo* para flauta y cello (Celso López) de Juan Cristóbal Meza, y *Pieza de concierto* para flauta y orquesta de cuerdas, de Carlos Zamora. El 28 de marzo la Orquesta Moderna dirigida por Luis José Recart, en el concierto inicial de la temporada, en la Sala de la Escuela Moderna, incluyó en su programa *Ya es de noche* de Mauricio Yazigi.

#### *Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura*

Del 2 al 27 de noviembre se desarrolló el XIV Ciclo de Pianistas Jóvenes 2000. Los seis primeros conciertos se efectuaron en el Auditorio del Instituto Chileno-Norteamericano y el séptimo en el Teatro Municipal. El 2 de noviembre, en el Auditorio del Instituto, Patricio Valenzuela interpretó *Miniaturas griegas* de Pedro Humberto Allende; el 7 del mismo mes Gonzalo Farías tocó *Tonada N° 6* del mismo compositor; el 9 Dan Mainemer incluyó en su programa *Preludio N° 6* de Carlos Botto; el 14 de noviembre Carla Sandoval presentó *Rústica*, op. 35, de Juan Orrego-Salas. Esta misma obra fue interpretada por Mario Cervantes el 16 de noviembre, y el 21 Nicolás Andonaegui hizo oír *Andante appassionato* de Enrique Soro.

#### *Instituto Goethe*

Durante el I Encuentro Chileno-Alemán de Música Electroacústica y Electrónica para el Nuevo Milenio, realizado en el Instituto Goethe del 15 al 18 de noviembre, se escucharon las siguientes obras de autores chilenos: *Transposiciones I* de Rodrigo Cádiz, *El mundo* de Alejandro Lazo, *Los libros acuáticos*, *Versos del mar* de Jorge Campos, *Fuego Fatuo II* de Mario Arenas, *Sueños* de Juan Carlos Contreras, *Shu Shu* de Boris Alvarado, *Coréutica* de Gabriel Brncic, *Bailecitos con la novia* de Rolando Cori, *La otra*